

## ਪ੍ਰਾਥਮਿਕ ਆਗਮਨ ਦੀ ਸੁਵਿਧਾ

ਕਾਤਾਲੁਨੀਆ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਇਕ ਪ੍ਰਾਥਮਿਕ ਆਗਮਨ ਦੀ ਸੇਵਾ ਉਪਲੱਬਧ ਕਰਵਾ ਰਹੀ ਹੈ, ਜੋ ਕੇ ਸਥਾਨਕ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ, ਸਮਾਜਿਕ ਭਲਾਈ ਦੇ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ, ਅਤੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਉਪਲੱਬਧ ਹੈ।

ਇਸ ਸੁਵਿਧਾ ਦਾ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਤੇ ਆ ਕੇ ਵਸੇ ਬਸਿੰਦੀਆਂ ਅਤੇ, ਉਹ ਕਤਲਾਨ ਬਸਿੰਦੇ, ਜੋ ਕਾਤਾਲੁਨੀਆ ਤੇ ਬਾਹਰ ਜਾਣ, ਤੇ ਬਾਦ ਫਿਰ ਵਾਪਸ ਆ ਕੇ ਵਸੇ ਹੋਣ. ਇਹਨਾਂ ਸਭ ਦੀ ਨ ਨਿੱਜੀ ਖੁਦਮੁਖਤਿਆਰੀ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਤ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਸਭ ਨੂੰ ਬਰਾਬਰ ਦੇ ਮੌਕੇ ਪਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਹੈ।

### ਇਹ ਸੁਵਿਧਾ ਕਿਨਾ ਲੋਕਾਂ ਵਾਸਤੇ ਹੈ ?

ਉਹ ਵਿਦੇਸ਼ੀ, ਜੋ ਪਰਵਾਸੀ ਸ਼ਰਨ ਜਾਂ ਸਹਾਇਕ ਸੁਰੱਖਿਆ, ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ, ਅਤੇ ਸਟੇਟਲੈੱਸ ਲਈ ਬਿਨੈਕਾਰ ਹਨ

ਇਸ ਸੁਵਿਧਾ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਪਹਿਲੀ ਆਗਮਨ ਸੁਵਿਧਾ ਦੀ ਵੇਬ ਸਾਇਟ ਤੇ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ:

[http://benestar.gencat.cat/ca/ambits\\_tematicos/immigracio/servei-de-primera-acollida](http://benestar.gencat.cat/ca/ambits_tematicos/immigracio/servei-de-primera-acollida)

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ:

ਆਪਣੀ ਸਥਾਨਕ ਆਯੁਨਤਾਮਿਏਤੇ ਜਾਂ ਖੇਤਰੀ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਤੇ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ।



Ajuntament  
de Mataró

# 012

**gencat.cat**

ਕਾਲ ਦੀ ਲਾਗਤ: ਆਪਰੇਟਰ ਅਨੁਸਾਰ

## Servei de Primera Acollida

### ਪ੍ਰਾਥਮਿਕ ਆਗਮਨ ਦੀ ਸੁਵਿਧਾ



Generalitat de Catalunya  
Departament de Treball,  
Afers Socials i Famílies

Unió Europea  
Fons social europeu  
L'FSE inverteix en el teu futur

# Services de Primera Acollida



**ਪ੍ਰਾਥਮਿਕ ਆਗਮਨ ਸੁਵਿਧਾ** ਨਵੇਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਬਸਿੰਦਿਆਂ ਨੂੰ ਸੁਰੂਆਤੀ ਸਿਖਲਾਈ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਲੋੜ ਦਾ ਜਵਾਬ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਕੰਮ ਅਤੇ ਸਰੋਤ ਦਾ ਇੱਕ ਸਮੂਹ ਹੈ। ਇਸਦੇ ਤੇਹਤ ਕਾਤਾਲੁਨੀਆ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਅਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਯੋਗ, ਸਿਖਲਾਈ ਅਤੇ ਬੁਨਿਆਦੀ ਗਿਆਨ ਦੇ ਸਰਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

ਇਹ ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰਸੰਗ ਨੂੰ ਤਿੰਨ ਭਾਗ ਵਿੱਚ ਵੰਡਿਆ ਗਿਆ ਹੈ:

- **ਭਾਸ਼ਾ:** ਅਧਿਕਾਰਿਤ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਸਿਖਲਾਈ, ਕਤਲਾਨ ਅਤੇ ਸਪੈਨਿਸ਼ ਸਿੱਖਣ ਲਈ, ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 90 ਘੰਟੇ ਦਾ ਕੋਰਸ।
- **ਕੰਮ ਦਾ ਗਿਆਨ:** 15 ਘੰਟੇ ਦਾ ਰੋਜ਼ਗਾਰ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਬੁਨਿਆਦੀ ਗਿਆਨ ਦਾ ਕੋਰਸ।
- **ਕਾਤਾਲਾਨ ਸੁਸਾਇਟੀ:** ਤੁਹਾਡੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਦੇ ਵਾਤਾਵਰਨ, ਸੁਸਾਇਟੀ ਅਤੇ ਸ਼ਹਿਰ ਦਿਆ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਵਾਸਤੇ 15 ਘੰਟੇ ਦਾ ਬੁਨਿਆਦੀ ਕੋਰਸ।

## ਇਸ ਸੁਵਿਧਾ ਕਿਵੇਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ?

ਆਪਣੀ ਸਥਾਨਕ ਆਯੁਨਤਾਮਿਏਤੇ, ਜਾਂ ਨਾਗਰਿਕ ਸ਼ਹਿਤ ਦਫਤਰ ਤੋਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਜਾਂ ਨਗਰ ਪਹਲੀ ਆਗਮਨ ਸੁਵਿਧਾ ਦਫਤਰ ਨਾਲ ਟੈਲਿਫੋਨ ਤੇ ਸਿਧਾ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਪ੍ਰਾਥਮਿਕ ਆਗਮਨ ਸੁਵਿਧਾ ਦਫਤਰ ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਤੁਹਨੂੰ ਇਸ ਸੁਵਿਧਾ ਦੀ ਪੂਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਇਸ ਸੁਵਿਧਾ ਦਾ ਲਾਭ ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ ਜਰੂਰੀ ਕਾਰਵਾਈ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਨਗੇ।



## ਇਹ ਸੁਵਿਧਾ ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਕਿਵੇਂ ਲਾਭਦਾਇਕ ਹੈ ?

ਇਸ ਸੇਵਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਤਲਾਨ ਸੋਸਾਇਟੀ ਵਿਚ ਮੇਲ ਜੋਲ ਨੂੰ ਆਸਾਨ ਬਣਾ ਦੇਵੇਗਾ, ਜੋ ਕਿ ਇਕ ਸੁਰੂਆਤੀ ਜਰੂਰਤ ਹੈ। ਇਹ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਕੰਮ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਲੋਕਾਂ ਵਾਸਤੇ ਬਹੁਤ ਸਹਾਇਕ ਹੈ, ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਖਲਾਈ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇ ਦਾ ਬਿਆਨ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਾਇਕ ਹੈ।

ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ, ਇਹ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਪੇਪਰ ਜਮਾ ਕਰਵਾਣ, ਜਿਵੇਂ ਆੱਰਾਏਗੋ ਸੋਸ਼ਿਯਲ, ਰੇਸਿਡੇਂਸੀ ਕਾਰਡ ਨੂੰ ਰਿਨੀਓ ਕਰਵਾਉਣਾ ਜਾਂ ਉਸ ਵਿਚ ਸੋਧ ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਹੋਰ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਕਾਰਜਾਂ ਵਿਚ ਲਾਭਦਾਇਕ ਹੈ।

## ਇਸ ਸੁਵਿਧਾ ਦਾ ਲਾਭ ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ ਕੀ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰਖਣਾ ਜਰੂਰੀ ਹੈ ?

- ਉਹ ਬਮਸ਼ੰਦੇ ਜੋ ਕੇ ਕਾਤਾਲੁਨੀਆ ਮਵੱਚ ਦਰਜ ਹਨ, ਉਹ ਚਾਹੇ ਮਕਸੀ ਵੀ ਤਾਰੀਖ ਨ ਕਾਤਾਲੁਨੀਆ ਮਵਚ ਆਏ ਹੋਣ, ਇਸ ਸੁਮਵਧਾ ਵਾਸਤੇ ਅਰਜੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ।
- ਤੁਸੀਂ ਤਿੰਨਾਂ ਭਾਗਾਂ ਦੀ ਸਿਖਲਾਈ ਦੇ ਸਾਲ ਦੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਪੂਰੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਹਰ ਭਾਗ ਦੀ ਸਿਖਲਾਈ ਵਿਚ 75% ਦੀ ਹਾਜ਼ਰੀ ਜਰੂਰੀ ਹੈ।
- ਅਗਰ ਤੁਸੀਂ ਕਤਲਾਨ ਜਾਂ ਸਪੈਨਿਸ਼ ਭਾਸ਼ਾ ਪਿਹਲਾ ਤੇ ਜਾਣਦੇ ਹੋ, ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ SOC ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਕੋਰਸ ਕੀਤਾ ਹੋਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਪ੍ਰਾਥਮਿਕ ਆਗਮਨ ਸੁਵਿਧਾ ਨਾਲ ਸਾਂਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਸ ਸੁਵਿਧਾ ਵਾਸਤੇ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰਾਖੀ ਜਾ ਸਕੇ।

